

Document: EB 2009/98/R.23/Add.1
Agenda: 16
Date: 16 December 2009
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

الموارد المتاحة لعقد الالتزامات

ضميمة

المجلس التنفيذي - الدورة الثامنة والتسعون
روما، 15-17 ديسمبر/كانون الأول 2009

للموافقة

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

ويغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التنفيذيين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة إلى:

Bambis Constantinides

مدير شعبة الخدمات المالية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2054

البريد الإلكتروني: c.constantinides@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة باستخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدماً على النحو الوارد في الفقرة 3.

الموارد المتاحة لعقد الالتزامات

ضميمة

- 1- بغية إحاطة المجلس التنفيذي علماً، وعلى نحو ما أشارت الوثيقة EB 2009/98/R.23، فقد أعدت الإدارة تحديثاً لتقديرات الموارد المتاحة لعقد الالتزامات في إطار البرنامج العادي للصندوق. ووفقاً لتقديرات الوثيقة المذكورة فإنّ المتطلبات الإضافية من سلطة الالتزام بالموارد مقدماً تبلغ 2173 مليون دولار أمريكي. ونتيجةً لزيادة صافي التدفقات العائدة المقدرة في فترة الاثني عشر شهراً فإنّ المبلغ المطلوب الآن بموجب سلطة الالتزام بالموارد مقدماً من هذه الدورة هو 13.5 مليون دولار أمريكي. وتتألف الزيادة من التدفقات العائدة الصافية المقدرة أساساً من مساهمات مقدارها 106.4 مليون دولار أمريكي، وتدفقات عائدة من القروض مقدارها 41 مليون دولار أمريكي، وعائد استثمار مقداره 9.2 مليون دولار أمريكي، وقابلتها جزئياً تدفقات خارجة إضافية مقدارها 22.5 مليون دولار أمريكي للتدفقات التشغيلية.
- 2- ويعرض المرفق الثاني صافي تدفقات الموارد العائدة الإجمالية المقدرة خلال الفترة الممتدة من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 والبالغ 639.5 مليون دولار أمريكي. وتبلغ قيمة التزامات القروض والمنح المقترحة على دورة المجلس هذه 287.7 مليون دولار أمريكي. وبعد أن تؤخذ في الحسبان تلك الالتزامات والتدفقات الصافية، وكذلك القروض والمنح المعتمدة بالفعل والبالغة قيمتها 441.8 مليون دولار أمريكي، ومبلغ سلطة الالتزام بالموارد مقدماً بقيمة 76.5 مليون دولار أمريكي، التي اعتمدت في دورة أبريل/نيسان، فإنه يلزم اعتماد مبالغ إضافية من سلطة الالتزام بالموارد مقدماً تبلغ 13.5 مليون دولار أمريكي في دورة المجلس التنفيذي هذه.

التوصية

إن المجلس التنفيذي، إذ يأخذ بعين الاعتبار البند 2(ب) من المادة 7 من اتفاقية إنشاء الصندوق، وبما يتماشى مع الفقرة ثالثاً-17 من قرار مجلس المحافظين 141/د-29/تعديل-1، مدعو لأن يلحظ النقص الحالي في الموارد خلال الفترة بما يقدر بحدود 13.5 مليون دولار أمريكي، بما أن صافي التدفقات العائدة المقدرة للفترة من يناير/كانون الثاني إلى ديسمبر/كانون الأول 2009 يبلغ 639.5 مليون دولار أمريكي وأن القروض والمنح المعروضة للموافقة عليها تبلغ 287.7 مليون دولار أمريكي، إضافة إلى القروض والمنح الموافق عليها بالفعل والبالغة 441.8 مليون دولار أمريكي وسلطة الالتزام بالموارد مقدماً المصادق عليها بالفعل بقيمة 76.5 مليون دولار أمريكي في دورة أبريل/نيسان. وكنتيجة لذلك، فإن المطلوب الآن هو استخدام مبلغ إضافي بموجب سلطة الالتزام بالموارد مقدماً يعادل 13.5 مليون دولار أمريكي.

القروض والمنح المقترحة على المجلس التنفيذي لإقرارها في دورته الثامنة التسعين

وحدة حقوق سحب خاصة	دولار أمريكي	اسم البرنامج/المشروع	القطر/الجهة المتاقية
			القروض المقترحة
5 050 000	8 127 470	خطة لاستئصال الفقر المدقع - المرحلة الأولى: المشروع الرائد لتعزيز قدرة المجتمعات والأسر التي تعيش في فقر مدقع في كوتشامابا وبوتوسي	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
15 550 000	25 026 170	مشروع التنمية المستدامة في كاريري وسيريديو	البرازيل
4 250 000	6 839 950	مشروع تنمية أصحاب الحيازات الصغيرة والحد من الفقر في تونليه ساب	كمبوديا
2 650 000	4 264 910	مشروع تنمية منطقة إبار-اسان لورينزو - قرض تكميلي	إكوادور
29 600 000	47 638 240	مشروع تطوير الري الحقلي في الأراضي القديمة	مصر
5 350 000	8 610 290	مشروع دعم الزراعة	جورجيا
12 600 000	20 278 440	مشروع إدارة الموارد المجتمعية في الإقليم الشمالي الشرقي - قرض تكميلي	الهند
2 550 000	4 103 970	مشروع إعادة التشجير والاتجار بالكربون	قيرغيزستان
3 210 000	5 166 174	مشروع لدعم التنمية في إقليم مينابي وميلاكي - قرض تكميلي	مدغشقر
4 750 000	7 644 650	مشروع الزراعة عالية القيمة في مناطق الهضاب والجبال	نيبال
5 200 000	8 368 880	مشروع تعزيز الأسواق وتنويع موارد الرزق في المرتفعات الجنوبية - قرض تكميلي	بيرو
15 550 000	25 026 170	البرنامج الوطني لتنمية الأعمال الزراعية	سري لانكا
12 080 000	19 441 552	مشروع تنمية أرداهان وكارس وأرتفن	تركيا
118 390 000	190 536 866		المجموع
			المنح المقترحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون
	6 839 950	مشروع تنمية أصحاب الحيازات الصغيرة والحد من الفقر في تونليه ساب	كمبوديا
4 250 000			
6 300 000	10 139 220	مشروع دعم إعادة إحياء الزراعة والحد من الفقر	كوت ديفوار
5 110 000	8 224 034	برنامج التنمية والإنتاج الريفي في مرحلة ما بعد الأزمات - منحة تكميلية	إريتريا
5 050 000	8 127 470	مشروع تنمية الإنتاج الحيواني ومحاصيل البستنة	غامبيا
2 550 000	4 103 970	مشروع إعادة التشجير والاتجار بالكربون	قيرغيزستان
3 150 000	5 069 610	مشروع إعادة إحياء القطاع الزراعي	ليبيريا
4 750 000	7 644 650	مشروع الزراعة عالية القيمة في مناطق الهضاب والجبال	نيبال
3 950 000	6 357 130	مشروع الإدارة المجتمعية لمستجمعات المياه في كيريبي - منحة تكميلية	رواندا
1 970 000	3 170 518	مشروع مساندة الخطة الاستراتيجية لتحويل الزراعة - منحة تكميلية	رواندا
8 200 000	13 197 080	مشروع طرق الوصل الريفية	السودان
4 660 000	7 499 804	مشروع التنمية الريفية القائمة على المشاركة في ذمار - منحة تكميلية	اليمن
49 940 000	80 373 436		المجموع
			المنح المقترحة
630 000	1 013 922	مشروع تطوير الري الحقلي في الأراضي القديمة	مصر
130 000	209 222	مشروع دعم الزراعة	جورجيا
210 000	337 974	مشروع تعزيز الأسواق وتنويع موارد الرزق في المرتفعات الجنوبية - منحة تكميلية	بيرو
932 024	1 500 000	برنامج تحسين إدارة المياه الزراعية في أفريقيا الشرقية والجنوبية - المرحلة الثانية	المعهد الدولي لإدارة المياه

وحدة حقوق سحب	اسم البرنامج/المشروع	الجهة المتلقية
خاصة	دولار أمريكي	
932 024	1 500 000	اتحاد المزارعين في أفريقيا الشرقية، منظمات الفلاحين في أفريقيا الوسطى، شبكة منظمات الفلاحين والمنتجين في غرب أفريقيا، الاتحاد العام للاتحادات الزراعية في أفريقيا الجنوبية منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
590 282	950 000	برنامج من أجل تطوير مهارات تقاسم المعرفة
932 024	1 500 000	الأمن الغذائي وبرنامج سبل العيش المستدامة في البلدان الجزرية للمحيط الهادي
847 520	1 364 000	دعم صياغة مبادئ توجيهية طوعية من أجل التسيير المسؤول لحيازة الأراضي وغيرها من الموارد الطبيعية
869 889	1 400 000	التكيف مع تغير المناخ في البيئات الهامشية في غرب آسيا وشمال أفريقيا من خلال التنوع المستدام للمحاصيل والثروة الحيوانية
932 025	1 500 000	تعميم الحصول المناصر للفقراء على الأسمدة والممارسات الابتكارية في غرب أفريقيا
932 025	1 500 000	تعميم سبل العيش المناصرة للفقراء، ومعالجة تدهور الأراضي بالخيزران في أفريقيا الشرقية والجنوبية
590 282	950 000	الترويج للإدارة المستدامة للأراضي، وسبل العيش الرعوية والحد من الفقر في أفريقيا
932 025	1 500 000	برنامج التدريب على طرق التعلم - المرحلة الثانية
664 844	1 070 000	النهوض بالإطار الاستراتيجي للاتلاف الدولي المعني بالأراضي: وضع جدول أعمال للأراضي مناصر للفقراء موضع التنفيذ وطنيا وإقليميا وعالميا
310 675	500 000	برنامج دعم زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة في زيمبابوي
10 435 639	16 795 118	المجموع
178 765 639	287 705 420	المجموع الكلي

أ باستخدام سعر صرف الدولار الأمريكي/وحدة حقوق السحب الخاصة المطبق في 30 نوفمبر/تشرين الثاني 2009، وهو 1.6094 بناء على قيمة الدولار الأمريكي في حالة القروض التي لم يتفاوض بشأنها حتى الآن وما يتصل بذلك من منح.

تحليل استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما

ملايين الدولارات الأمريكية							
2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001
585.3	453.3	296.0	136.8	331.1	277.8	153.7	-
157.0	132.0	157.3	159.2	(194.3)	53.3	124.1	153.7
742.3	585.3	453.3	296.0	136.8	331.1	277.8	153.7

ملايين الدولارات الأمريكية		
التقديرية من يناير/كانون الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول 2009	التقديرية من نوفمبر/تشرين الثاني حتى ديسمبر/كانون الأول 2009	الفعلية من يناير/كانون الثاني حتى أكتوبر/تشرين الأول 2009
0	0	0
393.5	106.4	287.1
250.7	41.0	209.7
46.6	32.9	13.7
115.0	9.2	105.8
(31.4)	0	(31.4)
(134.9)	(22.5)	(112.4)
639.5	167.0	472.5
76.5		
(729.5)		
13.5		
0		
0		
742.3		
832.3		

- (أ) الإجراءات الرسمية للإغلاق قيد التنفيذ.
- (ب) التزامات القروض والمنح تشمل قروضاً ومنحاً معروضة على المجلس في هذه الدورة للموافقة عليها بمبلغ 287.7 مليون دولار أمريكي وقروضاً ومنحاً بمبلغ 441.8 مليون دولار أمريكي معتمدة بالفعل.
- (ج) يبلغ الحد الأقصى لسلطة الالتزام بالموارد مقدماً على أساس التدفقات العائدة للقروض على مدى خمس سنوات حوالي 1.38 مليار دولار أمريكي بحسب تعريف التجديد السابع للموارد. ويقابل الرصيد التقديري المرحل الحالي حوالي 3.3 سنة من التدفقات العائدة للقروض.

